



De Burgos à Venise

Les voyages de Lazarillo, entre réécriture et traduction

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [Rivalités de plumes entre Espagne et Italie. xv^e-xvii^e siècles](#)

Auteur : Lattarico (Jean-François)

Résumé : Cet article interroge les pérégrinations du *Lazarillo*, depuis 1554 et sa première édition anonyme à Burgos, jusqu'à la première traduction officielle de Barezzi (Venise, 1622), précédée par celle de Giulio Strozzi (1608), restée inédite mais plus fidèle, ainsi que par une adaptation bolognaise de Pompeo Vizzani (1597) agrémentée d'épisodes pittoresques. Il met en relief cette chronologie pour le moins inhabituelle : l'adaptation précède la traduction fidèle qui précède la première traduction publiée.

Pages : 21 à 34

Collection : [Rencontres](#), n° 275

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406064756

ISBN : 978-2-406-06475-6

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-06475-6.p.0021

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 19/10/2018

Langue : Français

[Afficher en ligne](#)